

Asociación de Historia Contemporánea  
Actas del XIV Congreso

***DEL SIGLO XIX AL XXI. TENDENCIAS Y DEBATES***  
(Alicante, 20-22 de septiembre de 2018)

Mónica Moreno Seco (coord.)  
Rafael Fernández Sirvent y Rosa Ana Gutiérrez Lloret (eds.)



**BIBLIOTECA VIRTUAL  
MIGUEL DE CERVANTES**  
[www.cervantesvirtual.com](http://www.cervantesvirtual.com)

Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes  
Alicante, 2019

Asociación de Historia Contemporánea. Congreso (14.º. 2018. Alicante)

*Del siglo XIX al XXI. Tendencias y debates: XIV Congreso de la Asociación de Historia Contemporánea, Universidad de Alicante 20-22 de septiembre de 2018 / Mónica Moreno Seco (coord.) & Rafael Fernández Sirvent y Rosa Ana Gutiérrez Lloret (eds.)*

Alicante, Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes. 2019. 2019 pp.

ISBN: 978-84-17422-62-2

Alicante, Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, 2019.

Este libro está sujeto a una licencia de “Atribución-NoComercial 4.0 Internacional (CC BY-NC 4.0)” de Creative Commons.



© 2019, Asociación de Historia Contemporánea. Congreso

Algunos derechos reservados

ISBN: 978-84-17422-62-2

Portada: *At School*, Jean-Marc Côté, h. 1900.

## EL TURISMO HACIA LA ZONA FRONTERIZA FRANCESA CON PASES COLECTIVOS DURANTE EL FRANQUISMO

Ariela House  
(Universitat de Barcelona)

Antes de 1978 los españoles necesitaban pasaporte para viajar a Francia<sup>4012</sup>. El decreto de 20 de junio de 1958 regulando la expedición de pasaportes ordinarios parece contundente al respecto: «Los españoles que pretendan salir del territorio nacional deberán obtener, previamente, el pasaporte que acredite su personalidad»<sup>4013</sup>. No obstante, existía una excepción importante a la obligatoriedad del pasaporte en la forma de pases fronterizos que autorizaban al titular a pasar un tiempo breve en la zona fronteriza del vecino país. En el período de 1962 a 1970 se expidieron un total de 238.107 pases turísticos en la provincia de Girona<sup>4014</sup>. Este total incluye 24.770 autorizaciones en listas colectivas, o pases colectivos, a grupos como *colles sardanistes*, corales, orquestas, clubes deportivos, escuelas o excursiones turísticas, estas a veces organizadas por agencias de viajes. Se trata de una corriente de turismo «a la inversa», hacia Francia -y concretamente Perpinyà y el resto de la Cataluña del Norte-, coincidente en el tiempo con el boom del turismo extranjero hacia España. Era un turismo a pequeña escala, pero no sin importancia a nivel regional. Este trabajo parte de documentación del Gobierno Civil de Girona para hacer una aproximación al turismo con pases fronterizos colectivos en los años 60. Se dedicará una atención especial a los dos tipos de viaje más frecuentes, con destino a las ferias de Perpinyà, en noviembre, o concursos de sardanas, en verano.

Los pases colectivos constituyen una pieza especialmente llamativa dentro de un régimen de paso legal de la frontera estatal que distaba bastante de lo que sugeriría la sola lectura de la legislación española de la época. Los pasaportes estaban regulados por decretos<sup>4015</sup>. En cambio, no existía legislación sobre las diversas categorías de pases fronterizos. Desde Madrid se elevó a 25 pesetas la tasa de expedición de pases turísticos en agosto de 1961, citando como objetivo animar a los viajeros a sacarse el pasaporte, reservando los pases para «casos de verdadera excepción». Sin embargo, la realidad es que se mantuvo la expedición de pases para desplazamientos con fines exclusivamente de ocio. No se podían alegar motivos urgentes o excepcionales para acudir a las ferias de San Martín o un festival cultural, los destinos más frecuentes de los viajeros con pases colectivos. Eran viajes turísticos que suponían una importante excepción a la obligatoriedad del pasaporte para salir del territorio español. Los pases colectivos beneficiaban especialmente a las clases populares de la provincia de Girona, aunque también se

---

<sup>4012</sup> «Ya se puede ir a Francia sin pasaporte», *La Vanguardia*, 4 de febrero de 1978.

<sup>4013</sup> «Decreto por el que se regula la expedición de pasaportes españoles ordinarios», *Boletín Oficial del Estado*, 14 de julio de 1958.

<sup>4014</sup> He tratado los pases fronterizos individuales en un trabajo anterior: Ariela HOUSE: «Passar el Pertús sense passaport: l'alternativa dels passis fronterers, 1958-1978», *Mirmanda*, 9 (2014), pp. 122-131. Los cálculos realizados en 2014 para determinar el total de pases expedidos se han revisado ligeramente al alza para llegar a la cifra de 238.107.

<sup>4015</sup> «Decreto disponiendo que los extranjeros y españoles que pretendan entrar en territorio nacional o salir de él, sea por vía aérea, terrestre o marítima, están obligados a llevar un pasaporte que acredite su personalidad», *Gaceta de Madrid*, 6 de octubre de 1935; el ya citado decreto de 1958; «Decreto 3276/1971, de 23 de diciembre, por el que se regula la expedición de pasaportes ordinarios a los españoles», *Boletín Oficial del Estado*, 17 de enero de 1972.

expedían a grupos de otras provincias -por ejemplo, a *colles sardanistes* de la provincia de Barcelona-. Había indudablemente cierta correlación entre el hecho de tener pasaporte y un nivel socioeconómico más alto, ya que las clases acomodadas disponían de más oportunidades para viajar al extranjero y la tasa de expedición del pasaporte era insignificante para ellas. En este trabajo el análisis de las profesiones de los viajeros que figuran en dos muestras, correspondientes a las ferias de Perpinyà de 1962 y el Festival de la Sardana de Ceret de 1964, permitirá afirmar que el turismo con pases fronterizos era una práctica popular.

### Definición y cronología de los pases colectivos

En este trabajo, «pase fronterizo» significa un documento escrito, expedido por las autoridades de un estado, que autoriza a un grupo de personas del mismo estado a viajar hasta un destino en la zona fronteriza del estado vecino y volver, eximiéndoles de los requisitos de pasaporte, visado de entrada y visado de salida. Los visados de entrada entre España y Francia se suprimieron por acuerdo mutuo en abril de 1959<sup>4016</sup>, pero las autoridades españolas mantuvieron el requisito del visado de salida para viajar con pasaporte español hasta septiembre de 1963<sup>4017</sup>. Los titulares de pases quedaban autorizados a salir y volver a entrar al territorio de su estado de origen dentro de un reducido período de tiempo, que generalmente era de un día, con la presentación del pase y su Documento Nacional de Identidad. Un decreto de 1960 fijó en 150 pesetas la tasa de expedición de un pasaporte nuevo, y en 75 pesetas la renovación<sup>4018</sup>. Para alguien que solo tenía la intención de realizar un viaje puntual a la zona fronteriza francesa, sacarse un pase resultaba mucho más práctico. Los pases valían a partir de 1961 25 pesetas por persona y viaje, mucho menos que el pasaporte. Además, el proceso de solicitud era considerablemente más rápido. El requisito de obtener previamente los antecedentes penales para solicitar pasaporte alargaba considerablemente el proceso, mientras un pase se podía solicitar con pocos días de antelación con la presentación de un certificado de buena conducta del puesto de la Guardia Civil o comisaría del Cuerpo General de Policía más próxima al domicilio del solicitante. Otra ventaja de los pases fronterizos en comparación con el pasaporte, para las jóvenes solteras de 17 a 35 años, era la ausencia del requisito de haber cumplido el Servicio Social de la Sección Femenina<sup>4019</sup>.

El uso del término «pases colectivos» requiere una aclaración. En la documentación consultada, escrita por personal del Gobierno Civil, otras autoridades o solicitantes de pases, se utilizan diversos términos para referirse a estos documentos: «pases en listas colectivas», «pases colectivos», «autorización colectiva», y también «pasaportes colectivos» o «salvoconductos». Hay que considerar totalmente incorrecto el uso de los últimos dos términos para referirse a los pases fronterizos, ya que designaban otras categorías de documentación. «Salvoconducto» era el nombre del documento que se exigía hasta finales de 1955 para circular por la zona fronteriza de la

---

<sup>4016</sup> «Supresión del visado para trasladarse a Francia y Portugal», *La Vanguardia Española*, 15 de abril de 1959.

<sup>4017</sup> Luis FERNÁNDEZ FÚSTER: *Historia general del turismo de masas*, Madrid, Alianza Editorial, 1991, p. 836.

<sup>4018</sup> «DECRETO 466/1960, de 10 de marzo, por el que se convalida la tasa por 'Expedición de pasaportes'», *Boletín Oficial del Estado*, 16 de marzo de 1960.

<sup>4019</sup> El requisito del certificado del Servicio Social está recogido en el punto octavo del artículo decimosexto del decreto de 20 de junio de 1958.

provincia de Girona<sup>4020</sup>, y también de la autorización que los consulados expedían a españoles que se encontraban en el extranjero sin pasaporte y necesitaban regresar a España. En cuanto a los pasaportes colectivos, se parecían a los pases colectivos en que se expedían para un solo viaje y a un grupo de personas, pero a diferencia de los pases incluían fotografías y permitían hacer viajes mucho más largos, como por ejemplo una visita al Vaticano<sup>4021</sup>. Los pases colectivos consistían en el texto de la autorización para pasar la frontera, el sello y la firma de la autoridad expedidora y la lista de viajeros, sin fotografías. La lista de viajeros se presentaba normalmente en el Gobierno Civil previamente informada por el puesto de la Guardia Civil o comisaría correspondiente al lugar de residencia de los interesados.

Para este trabajo no se ha investigado la posible existencia de pases colectivos antes de la Guerra Civil. En cuanto a la época franquista, no ha sido posible determinar la fecha exacta en la que se empezaron a expedir estos documentos, aunque podría situarse en el año 1949. El ejemplar más temprano que se ha encontrado de pase colectivo se expidió a la cobla-orquesta «La Principal» de Figueres en febrero de 1949, para actuar en El Pertús, municipio fronterizo francés<sup>4022</sup>. Por decisión de la Dirección General de Seguridad, los pases colectivos fueron suprimidos, con algunas excepciones, a finales de los años 50, antes de volverse a expedir a principios de la década siguiente. En una instancia sin fecha, pero que parece ser de 1960, el director de la agencia «Viajes Pirineos» de Figueres solicitaba al gobernador civil de Girona que volviera a expedir «pasaportes o listas colectivas» para viajar a las próximas ferias de Perpinyà. La exposición que hacía el autor de la instancia incluye una cronología de dichos documentos, que se habrían empezado a expedir en 1949 y se habrían suprimido en 1959<sup>4023</sup>:

Que, concretándonos en los últimos tiempos, se han efectuado viajes de zona española a francesa con pasaporte colectivo, con vigencia para 24 y 48 horas, en reciprocidad a los efectuados por súbditos franceses a nuestra zona con tarjeta de identidad, desde 1949 hasta 1958.

Que, con motivo de la clausura del Centenario de Lourdes, en 18 de Febrero de 1959, se anularon totalmente los pasaportes colectivos, impidiéndose con el ello [sic] el intercambio familiar a que se alude en principio.

La carta contiene evidentes imprecisiones, como por ejemplo la afirmación de que los franceses podían cruzar la frontera con la tarjeta de identidad, como si no necesitaran un pase fronterizo para viajar sin pasaporte. No obstante, 1949 es una fecha posible para los primeros pases colectivos, y otras fuentes comprueban la supresión de estos documentos a finales de los años 50.

En abril de 1959 José Haro, funcionario del Cuerpo General de Policía y jefe del Negociado de Fronteras del Gobierno Civil, citó la supresión de los pases colectivos para denegar la solicitud a 14 hombres de Barcelona, la mayoría de ellos empleados de Naviera Mallorquina, S.A., que querían visitar Perpinyà: «por haber dispuesto la superioridad la supresión de estos pases

---

<sup>4020</sup> Para los salvoconductos que se suprimieron finalmente en octubre de 1955, véase Josep CLARA: «Quan la frontera era abans de la frontera i calia un salconduit especial», en *Temps de postguerra: estudis sobre les comarques gironines*, Girona, Cercle d'Estudis Històrics i Socials, 2000, pp. 195-214.

<sup>4021</sup> Un anuncio publicado en el diario barcelonés *La Vanguardia Española*, 30 de octubre de 1958, dirigido a los participantes en un viaje de carácter religioso a Roma, informaba que «[l]os que no dispongan de pasaporte individual, deberán presentar carné identidad y 3 fotografías a fin de ser incluidos en un PASAPORTE COLECTIVO». En cambio, los pases no incluían fotografías de los titulares.

<sup>4022</sup> Arxiu Històric de Girona, Govern Civil (a continuació: AHG, GC), 485, exp. 1.

<sup>4023</sup> AHG, GC, 763, exp. 35.



colectivos, el Excmo. Sr. Gobernador Civil, no puede acceder a lo por Vd. solicitado, debiendo por lo tanto efectuar el paso de la frontera con el correspondiente pasaporte ordinario»<sup>4024</sup>. La respuesta del Gobierno Civil a una solicitud de información presentada en enero de 1960 por el secretario de la Academia de Bellas Artes de Sabadell, sobre la posibilidad de organizar una excursión cultural, especifica que la autoridad superior que había suprimido los pases era la Dirección General de Seguridad: «siento tener que comunicarle que por orden de la Dirección General de Seguridad, estos pases han sido suprimidos, por lo que deberán efectuar dicha excursión con el correspondiente Pasaporte ordinario»<sup>4025</sup>.

Los pases fronterizos para grupos de sardanas constituyen la principal excepción a la supresión de los pases colectivos durante este periodo. La supresión general de estos documentos seguía en 1961, como se ve en la respuesta del Gobierno Civil, en junio, a la asamblea de la Cruz Roja Española en Olot, que pretendía organizar una excursión a Canet de Rosselló, municipio costanero de la Cataluña del Norte: «por estar suprimidas las listas y pasaportes colectivos, siento no poder complacerle en esta ocasión, debiendo efectuar la mencionada excursión con el debido pasaporte ordinario»<sup>4026</sup>. Los pases colectivos expedidos a residentes de diversos municipios de la provincia de Girona en noviembre de 1962, con motivo de las ferias de Perpinyà, demuestran que se había restablecido la expedición normal de estos documentos<sup>4027</sup>. Entre los grupos que obtuvieron pases colectivos están algunos clientes de la agencia «Viajes Pirineos» de Figueres, cuyo director había solicitado dos años antes el restablecimiento de las autorizaciones colectivas para visitar las ferias<sup>4028</sup>.

### **La importancia cuantitativa de los pases colectivos, 1962-1970**

El Negociado de Fronteras del Gobierno Civil expedía casi todos los pases colectivos en la provincia de Girona. También expedía pases individuales, pero dos tercios de las personas autorizadas a pasar la frontera con pases del Gobierno Civil entre 1962 y 1970 lo fueron con pases colectivos. En la provincia se expidieron en ese período de nueve años pases colectivos a 24.770 personas. 24.242 de ellas fueron autorizadas por el Negociado de Fronteras. También fueron expedidos por la comisaría provincial de Girona pases colectivos a 145 personas en 1964, 231 en 1965 y 102 en 1967. La comisaría de Camprodon expidió un pase a 37 personas en 1966 y otro a 13 personas en 1970. Las demás comisarías de la provincia -Figueres, Portbou, La Jonquera y Puigcerdà- expidieron exclusivamente pases individuales.

Los datos indican el número de personas autorizadas a pasar la frontera. Presentan más variación por mes que por año. Los pases colectivos del Negociado de Fronteras representan el 15,1% del total de personas autorizadas a viajar con pases en 1966, el 14,6% en 1970, y el 7,24% en 1964. En cuanto a los meses del año, la mayoría de las ocasiones para hacer excursiones colectivas se situaban en verano, época de vacaciones y de los festivales de la sardana en la Cataluña del Norte, y en noviembre, ya que las ferias de Perpiñán tenían un gran atractivo para los

---

<sup>4024</sup> AHG, GC, 735, exp. 23.

<sup>4025</sup> AHG, GC, 754, exp. 12.

<sup>4026</sup> AHG, GC, 772, exp. 23.

<sup>4027</sup> AHG, GC, 790, exp. 41 y 791, exp. 48.

<sup>4028</sup> AHG, GC, 791, exp. 30.

catalanes de las comarcas de Girona. El Negociado de Fronteras autorizó un total de 7586 personas a viajar con pases colectivos durante el mes de agosto entre 1962 y 1970, y 5985 personas durante el mes de noviembre. Los pases colectivos representan un porcentaje especialmente elevado entre el conjunto de pases fronterizos expedidos en noviembre, 6192 de las 22.745 personas autorizadas entre 1962 y 1970 durante este mes, el 27,2%. En cambio, suponen solo el 13,3% de las 57.075 personas autorizadas en agosto, debido al mayor uso de pases individuales en verano. Estos datos apuntan a la importancia de las excursiones colectivas entre el turismo con destino a las ferias de Perpiñán.

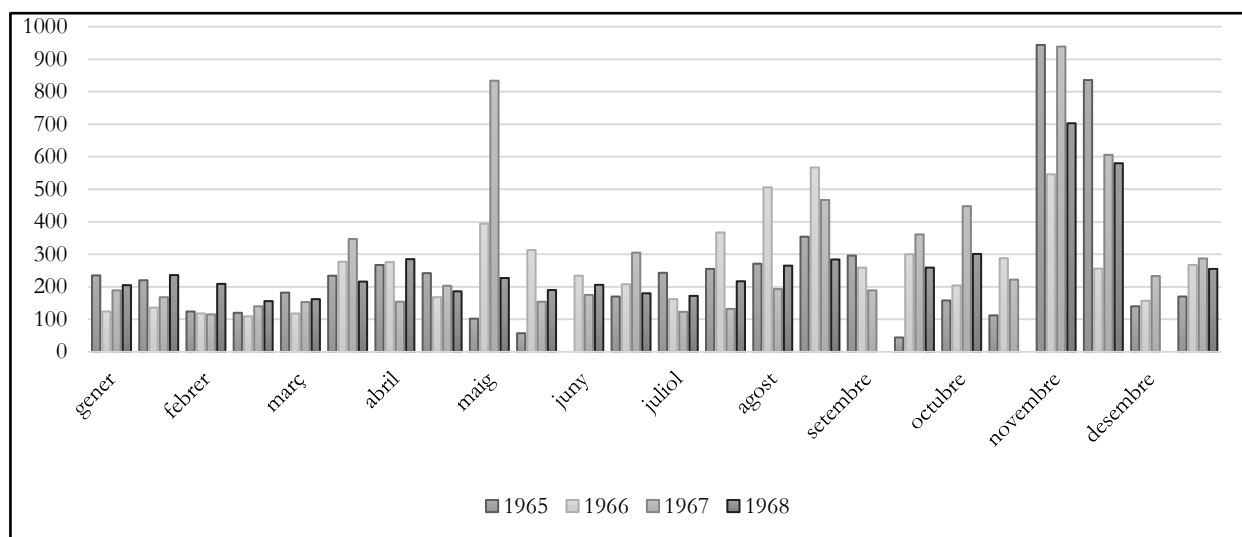
**Tabla 1. Pases colectivos expedidos por el Gobierno Civil por mes y año, 1962-1970**

	enero	feb.	mar.	abril	mayo	jun.	jul.	agos.	sept.	oct.	nov.	dic.	TOTAL
<b>1962</b>	0	0	0	0	0	0	0	899	0	0	534	0	1433
<b>1963</b>	0	0	98	0	29	247	326	914	197	271	185	32	2299
<b>1964</b>	0	0	0	0	0	31	550	854	58	30	233	0	1756
<b>1965</b>	0	34	13	404	113	14	569	892	83	88	606	15	2831
<b>1966</b>	7	0	46	224	272	87	498	1020	304	161	1041	0	3660
<b>1967</b>	35	14	205	214	118	250	423	869	254	299	638	36	3355
<b>1968</b>	62	27	19	95	109	59	286	729	161	69	880	24	2520
<b>1969</b>	18	19	5	104	144	234	427	683	87	72	962	94	2849
<b>1970</b>	49	16	79	61	253	141	454	726	520	249	906	85	3539
<b>TOTAL</b>	171	110	465	1102	1038	1063	3533	7586	1664	1239	5985	286	

(Fuente: Elaboración propia a partir de las liquidaciones mensuales de pases del Gobierno Civil, AHG, GC, 846)

La importancia de las ferias de Perpinyà también se ve en los datos quincenales de viajeros con pases del puesto fronterizo de La Jonquera del período de 1965 a 1968 (gráfico 1). Los gerundenses que se dirigían a Perpinyà en autocar o coche pasaban la frontera generalmente por este puesto fronterizo, por donde pasaba la principal carretera. Noviembre era el mes que más personas cruzaban la frontera sin pasaporte, y también el mes que los viajeros con pases suponían el mayor porcentaje del total de españoles salidos, el 4,74%. Puede parecer una cifra menor, pero para los gerundenses los pases fronterizos eran una alternativa importante al pasaporte para visitar las ferias de Perpinyà. Los datos de viajeros no distinguen entre pases individuales y colectivos, pero como ya se ha dicho más de la cuarta parte de los pases expedidos en noviembre eran colectivos.

**Gráfico 1. Salidas con pases españoles (individuales y colectivos) por La Jonquera, 1965-1968**



(Fuente: Elaboración propia a partir de las relaciones quincenales de la comisaría de La Jonquera, AHG, GC, 2784)

Además, cabe pensar que la inmensa mayoría de los viajeros con pases colectivos del Gobierno Civil pasaban la frontera en autocar por La Jonquera, mientras las cifras de pases individuales incluyen a personas autorizadas a cruzar la frontera en la Cerdanya o los pases que las comisarías de Camprodon y Portbou expedían a residentes de las respectivas comarcas fronterizas. En noviembre de 1967 fueron autorizadas a viajar con pases colectivos 740 personas -638 por el Gobierno Civil y 102 por la comisaría de Girona- y se registraron en La Jonquera 1545 salidas con pases, lo cual daría un porcentaje del 48% del total de viajeros de nacionalidad española que pasaron por este puesto fronterizo sin pasaporte. En 1968 el porcentaje sería más elevado: 880 personas autorizadas con pase colectivo por 1283 salidas con pases, el 68,6%. Son datos aproximativos, ya que resulta imposible determinar si realmente salieron por La Jonquera y no por otro puesto fronterizo los grupos a los que el Gobierno Civil expidió pases colectivos, pero dan una idea de la importancia de estos grupos en el tráfico fronterizo en el sentido sur-norte durante el mes de noviembre.

**Tabla 2. Motivo del viaje con pase colectivo, abril-noviembre 1969**

	Listas	Personas autorizadas
<b>Sardanas</b>	28	1040
<b>Ferías de Perpinyà</b>	30	754
<b>Excursión escolar</b>	6	351
<b>Otros viajes turísticos</b>	5	127
<b>Competición deportiva</b>	2	56
<b>Actuación coral</b>	1	37
<b>TOTAL</b>	72	2365

(Fuente: Elaboración propia a partir de AHG, GC, 2865)



En una muestra de solicitudes y pases colectivos de finales de abril a mediados de noviembre del año 1969 (tabla 2), el 44% de los nombres -1040 de 2465- corresponden a listas de danzantes y acompañantes de grupos sardanistas. Hubo más solicitudes para hacer viajes turísticos a Perpinyà durante las ferias de noviembre, un total de 30, pero en cuanto al número de viajeros tuvieron más peso en 1969 las *colles*. Los 28 pases corresponden a aproximadamente 20 *colles*, incluyendo algunos individuos que fueron autorizados a viajar a más de un festival en 1969, como pasaba cada verano. Esta muestra de 1969 es la más completa que se ha localizado; los pases recogidos de los años anteriores se encuentran mezclados con expedientes por paso clandestino y otra documentación del Negociado de Fronteras<sup>4029</sup>. La muestra incluye listas con 2365 nombres, que representan el 83% del total de 2849 personas autorizadas a pasar la frontera con pases colectivos en 1969, según las liquidaciones mensuales.

### Las ferias de Perpinyà como destino turístico de las clases populares

Según publicaba la revista *Canigó* de Figueres en noviembre de 1966, existía ya una larga tradición de viajar con motivo de las ferias: «La visita a Perpignan en estos días no es costumbre nueva, pues de antiguo se organizaban autocares para asistir a los diversos actos que se celebraban, además de las múltiples atracciones que presenta su recinto ferial»<sup>4030</sup>. Las palabras del director de la agencia «Viajes Pirineos», que en 1960 solicitaba el restablecimiento de los pases colectivos para visitar las ferias, también sugieren una tradición establecida desde hacía tiempo. Dos años después, el Gobierno Civil había vuelto a expedir pases colectivos, autorizando un total de 534 personas a viajar con estos documentos en noviembre de 1962<sup>4031</sup>. Las ferias de Perpinyà se celebraban por San Martín (11 de noviembre). En este apartado se analizará una muestra de 13 pases colectivos para visitar las ferias el domingo 18 de noviembre, con el objetivo de definir el perfil de las personas que viajaban con estos documentos, además del reconstruir el proceso de solicitud. Se da la circunstancia de que todos estos pases menos uno se tramitaron a través de agencias de viajes, lo cual constituye una diferencia importante respecto a los viajes de *colles sardanistes* que se analizarán en el apartado siguiente.

Las 13 listas de la muestra contienen un total de 334 nombres de personas de diferentes localidades de la provincia de Girona<sup>4032</sup>. Se han contado los casos en los que se dispone de la documentación completa del pase -lista de viajeros, informe de buena conducta y autorización del Gobierno Civil-, así que es probable que se expidieran un par de pases colectivos más para viajar ese día. La información sobre cada viajero incluye su nombre y apellidos, edad o fecha de nacimiento -menos en una lista-, profesión y dirección o municipio de domicilio. En la muestra están representados 5 de las 7 comarcas actuales de Girona<sup>4033</sup>: Gironès (Girona y Cassà de la Selva), Alt Empordà (Palau-saverdera y Peralada), Baix Empordà (La Bisbal d'Empordà y Lloret de Mar), Garrotxa (Olot) y Pla de l'Estany (Banyoles). Hay dos personas de Santa Coloma de Farners, capital de la comarca de la Selva, en una lista de Girona. El domingo siguiente, 25 de

---

<sup>4029</sup> AHG, GC, 2865.

<sup>4030</sup> «FERIAS EN PERPIGNAN», *Canigó: revista literaria-cultural-deportiva* (Figueres), 1 de novembre de 1966.

<sup>4031</sup> AHG, GC, 846.

<sup>4032</sup> AHG, GC, 790, exp. 41 y 791, exp. 30, exp. 48 y exp. 49.

<sup>4033</sup> «LLEI 1/1995, de 16 de març, per la qual s'aprova el Pla territorial general de Catalunya». Recuperado de internet ([http://portaljuridic.gencat.cat/ca/pjur\\_ocults/pjur\\_resultats\\_fitxa/?action=fitxa&documentId=120969](http://portaljuridic.gencat.cat/ca/pjur_ocults/pjur_resultats_fitxa/?action=fitxa&documentId=120969)).

noviembre, fueron autorizados a viajar dos grupos de la comarca del Ripollès (Camprodon y Ribes de Freser), pero no entran en la muestra. El municipio más representado es Olot (4 listas, 93 personas), seguido de Banyoles (2 listas, 49 personas) y Girona (3 listas, 48 personas). Hay una lista de Cassà de la Selva (35), Lloret de Mar (35), La Bisbal d'Empordà (21), Palau-savereda (20) y Peralada (11). Además se encuentran algunas personas de poblaciones cercanas a las principales de las listas como Vilabertran y Roses (Alt Empordà), Cruïlles y Vulpellac (Baix Empordà) o Porqueres y Serinyà (Pla de l'Estany).

### Imagen 1. Pase colectivo para viajar a las ferias de Perpinyà, 1962.

Lista de viajeros, informe de la Guardia Civil que figura en el dorso y autorización del Gobierno Civil

Núm. orden	NOMBRE Y APELLIDOS	Lugar de nacimiento y fecha	Profesión	Domicilio actual
1	MARIA TRIANA FORNET	OTLOT - 3 - 12 - 1912	Textil	OTLOT - Grupo Benito Reizach, 6
2	JUAN GUARDIOLA CODINA	LAS PLANAS - 3 - 2 - 1916	Lampista	OTLOT - Grupo Benito Reizach, 6
3	GASPAR GUARDIOLA TRIANA	OTLOT - 8 - 12 - 1949	"Colegial"	OTLOT - Grupo Benito Reizach, 6
4	MARINA PRAT TORRES	OTLOT - 21 - 6 - 1904	Textil	OTLOT - Fontanella, 11 - 3ª
5	FRANCISCO BATLLER MENDO	OTLOT - 20 - 6 - 1942	Idoneante	OTLOT - Balansa, 13
6	ETILAS PANDORA VILANOVA	OTLOT - 8 - 10 - 1933	Textil	OTLOT - "Manco Casa Toni"
7	VIGENTIS PADRÓS SOLER	BATET - 14 - 4 - 1906	Labrador	OTLOT - "Manco Casa Toni"
8	ESTERAN PAGES SOLER	BATET - 5 - 11 - 1923	Artes Religiosas	OTLOT - Grupo S. P. Martí, 111
9	MARIA JORDA CILCIV	VIAÑA - 25 - 12 - 1929	Textil	OTLOT - Grupo S. P. Martí, 111
10	VICTORIANO GARCIA GAGNA	COMESTA - 15 - 6 - 1942	Estudiante	OTLOT - San Cristóbal, 18 - 1ª
11	JOSE MARCE DURAN	S. FELIU PAL. 5 - 10 - 1902	Labrador	OTLOT - "Manco La Borda"
12	SILVIA AYATS SOLER	CASSELLA PULLIT 12 - 5 - 1941	Textil	OTLOT - Fansa Mora, 3
13	JOSE TEIXIDOR BARTRINA	BATET - 21 - 1 - 1913	Agricultor	OTLOT - Manco Cardenal "Batet"
14	ENCARNACION BARTRINA VILA	BATET - 14 - 4 - 1906	s. l.	OTLOT - Manco Pailot, "Batet"
15	MARIA FELIXAS TULL	OTLOT - 1 - 2 - 1932	Textil	OTLOT - Avda. Rey Jaime II - 112
16	JOSE COLL FIFERRE	BESALU - 14 - 9 - 1905	Carpintero	OTLOT - Carretera de las Trias, 59
17	LUISA JUANAOLA ORRITOLS	BESALU - 20 - 10 - 1909	s. l.	OTLOT - Carretera de las Trias, 59
18	JOSE GRABULOJA CHAMPEL	LAS PLANAS - 11 - 9 - 1942	Mecánico	OTLOT - Avda. de Bolivia, s/n.
19	LUCIA DOMESTICH SALLA	OTLOT - 4 - 8 - 1934	Orificionista	OTLOT - J. Vayreda, 26
20	MARIA TERESA VILLAPLANA LAYES	LESIDA - 10 - 5 - 1942	Textil	OTLOT - Calvo Sorelo, 10
21	JOSEPA GLOS GUARDIA	OTLOT - 14 - 3 - 1924	Textil	OTLOT - San Roque, 2 - 4ª
22	ROSA FALJAS COSTA	OTLOT - 18 - 3 - 1941	Oficionista	OTLOT - Fontanella, 25
23	JAIME SOY BARTRINA	OTLOT - 21 - 2 - 1931	Mecánico	OTLOT - Carretera de las Trias
24	JAIME OROS FONT	LAS PLANAS - 8 - 12 - 1918	Textil	OTLOT - Grupo S. Pedro Martí, 136
25	ANTONIA CANALLAS PUJOL	VIAÑA - 8 - 3 - 1914	Textil	OTLOT - Grupo S. Pedro Martí, 136
26	FEDRE OROS CANALLAS	OTLOT - 29 - 12 - 1930	"Colegial"	OTLOT - Grupo S. Pedro Martí, 136
27	FRANCISGA REIXACH FEIGVERT	VIAÑA - 16 - 7 - 1902	s. l.	OTLOT - San Farcet, 47 - 1ª
28	MARIA TERESA MASDEU REIXACH	LA CAÑA - 21 - 1 - 1956	"Colegial"	OTLOT - San Farcet, 47 - 1ª
29	FRANCISCO COSTA VILA	S. FELIU PAL. 16 - 2 - 1893	Comercio	OTLOT - Caldes Patria, 15 - 1ª
30	NATALIA COSTA GELS	OTLOT - 4 - 7 - 1931	s. l.	OTLOT - Caldes Patria, 15 - 1ª

Excmo. Señor:

Las TREINTA personas que se relacionan en la presente, vecinos de la demarcación de este Puerto, son todas ellas personas de buena conducta y antecedentes, considerándole el que suscribe acreedores a la gracia que solicita, no obstante V. E. con su más elevado parecer decidirá lo que en justicia proceda.

Dios guarde a V. E. muchos años,  
Olot 14 de noviembre de 1.962.  
El Sargento Comandante Puerto,

*[Firma]*

20.

20.

AUTORIZACION GOBIERNO CIVIL

Autóricio a los componentes de la adjunta relación que ampara con D. NARCIS OROSA GELS, vecino de Olot, para que pueda viajar a las ferias de Perpinyà (Francia) y regresar, siempre que por parte de las autoridades francesas no exista inconveniente alguno.

Esta autorización es válida por todo el día DIECIOCHO de los corrientes.

García, 17 de noviembre de 1.962

EL GOBIERNO CIVIL - AOTLLA

(Fuente: AHG, GC, 791/49)

Los viajeros eran en su gran mayoría personas adultas. En todas las listas consultadas -restando una de 31 personas en la que no figuran las edades de los viajeros- solo hay 16 menores de 15 años. Cabe recordar que hasta 1978 la mayoría de edad se situaba en los 21 años, pero la mayoría de los jóvenes se ponían a trabajar mucho antes de cumplir esta edad. Entre los jóvenes de 16 a 20 años de las listas -15 chicas y 16 chicos- había solo 3 estudiantes, todos ellos varones. Los demás chicos trabajaban de mecánico, yesero, albañil, herrero, delineante<sup>4034</sup> o matarife. Entre las chicas predomina la profesión «sus labores», al igual que entre las mujeres de mayor edad. Solo tres trabajaban fuera de casa: una «obrero» de Cassà de la Selva de 19 años, otra de 20 años de Santa Eugènia de Ter y una chica de Olot de 20 años que trabajaba de «textil», como bastantes vecinos suyos. Hay 38 personas de 21 a 30 años, 64 de 31 a 40, 52 de 41 a 50, 61 de 51 a 60 y 39 de 61 a 74. La cantidad de personas en edad de tener hijos menores en casa, comparada con la escasa presencia de niños, sugiere que muchos viajeros eran padres que dejaron a los niños en casa el día que visitaron Perpinyà. Las excursiones colectivas a las ferias no eran una forma de turismo familiar, sino que básicamente de adultos, que en bastantes casos viajaban en pareja -se supone matrimonio un hombre y una mujer de edades parecidas y apellidos distintos que compartían domicilio-, pero generalmente sin niños.

En las listas hay 118 mujeres de profesión «sus labores», más de las tres cuartas partes de las viajeras. Esta profesión podría indicar que estaban casadas con hombres cuyos ingresos eran suficientes para mantener a una familia, aunque no se puede descartar que ellas aportaran ingresos suplementarios sin tener un empleo declarado fuera de casa. Los profesiones más frecuentes entre los viajeros varones indican que trabajaban en el sector agrario: «labrador» (18), «agricultor» (14), «agrícola» (9), «jornalero» (5). Una de las listas corresponde a un grupo de Palau-savereda, pequeño pueblo ampurdanés, donde al parecer casi todos los hombres se dedicaban a la agricultura. Hay también agricultores de Cassà de la Selva, Banyoles, Olot, y hasta Girona. 20 personas -13 mujeres y 7 hombres- eran de profesión «textil». La mayoría eran de Olot, y los 3 restantes eran de Banyoles. La industria textil era todavía el sector productivo más importante de la comarca de Olot. En 1960 estaban empleados en este sector 659 hombres y 1895 mujeres<sup>4035</sup>. Otras profesiones con una representación importante en la muestra son «oficinista» (6 hombres y 7 mujeres), «albañil» (12), «comercio» (10 hombres y 2 mujeres), «mecánico» (9), «decorador» (7), «escribiente» (6). Todos los «decoradores» eran de Olot, y es posible que trabajaran en la producción de estatuaria religiosa, una industria muy arraigada en la ciudad que a medianos de los años 60 empleaba a 652 obreros<sup>4036</sup>. Consta como «artes religiosas» la profesión de otros dos hombres de Olot. Los y las «oficinistas» eran de esta ciudad o de la capital, lo cual parece reflejar la mayor implantación del sector de los servicios en los municipios más poblados. Hay también 4 «empleados» de Girona y 1 de la Bisbal d'Empordà. Entre las pocas personas que podrían tener estudios superiores hay una maestra nacional de Palau-Savereda y dos periodistas de Girona.

Estos viajeros solicitaron pases fronterizos porque no tenían pasaporte -o posiblemente lo tenían, pero sin el visado de salida que aún se exigía- y cabe suponer que el viaje a Perpignan era un acontecimiento importante para la mayoría ellos, ya que tenían pocas ocasiones de desplazarse fuera del territorio español. Para tramitar el pase fronterizo todos los grupos menos el de Cassà de la Selva contaron con los servicios de agencias de viajes: la ya mencionada «Viajes Pirineos» de

---

<sup>4034</sup> En el pase consta la profesión de «lineante», palabra inexistente.

<sup>4035</sup> Joan HORTALÀ: *La comarca d'Olot: una aproximació a la seva realitat econòmica*, Barcelona: Ariel, 1966, pp. 159-160 y «Quadre 4.1.x».

<sup>4036</sup> Josep MURLÀ i GIRALT: *La imatgeria religiosa d'Olot*, Girona, Diputació de Girona, 2012, p. 13.

Figueres, las delegaciones de «Viajes Canigó» y «Viajes Universal» en Girona y Olot, o la «Agencia Internacional Expreso» de Girona. Esta información está en la cabecera de cada lista de viajeros, p. ej.: «RELACION DE PERSONAS QUE DESEAN TRASLADARSE A PERPIGNAN CON MOTIVO DE LAS FERIAS EL PROXIMO DIA 18 DE NOVIEMBRE DE 1962 CON VIAJES CANIGÓ».

Con la excepción de los dos grupos del Alt Empordà, el puesto correspondiente de la Guardia Civil o la comisaría provincial -para los grupos de la capital- expidió un informe colectivo para todos los viajeros de la lista. Este es uno de los motivos por los que resultaba más fácil obtener un pase fronterizo como parte de una excursión colectiva. Cuando los informes eran individuales, cada persona tenía que solicitar uno, pagando la correspondiente tasa. Para solicitar pasaporte se exigía el certificado de penales, lo cual alargaba considerablemente el proceso de obtener el pasaporte. En cambio, los informes para solicitar pases fronterizos se tramitaban rápidamente a nivel local. Esta era otra ventaja clara de los pases en comparación con el pasaporte. En los pases para viajar a Perpinyà el 18 de noviembre de 1962 el informe se expidió como mucho con cinco días de antelación con respecto al viaje, y las autorizaciones del Gobierno Civil llevan la fecha del 16 o 17 de noviembre.

### Los pases colectivos en el mundo de la sardana

La sardana, danza circular catalana, experimentó un boom en la posguerra que duró hasta los años 60<sup>4037</sup>. En la Cataluña del Norte, el primer festival de la sardana se inauguró en 1958 en Ceret. Los pases expedidos a *colles sardanistes* para participar en festivales al otro lado de la frontera se pueden considerar un caso aparte dentro de los pases colectivos, por la gran cantidad de personas autorizadas a pasar la frontera cada verano, algunas de las que repetían viaje, pero por el mismo motivo son el caso más paradigmático de los pases como excepción a la obligatoriedad del pasaporte. En este apartado se reconstruirá la implantación de esta corriente turística transfronteriza a partir de 1958 y se realizará una comparación entre estos viajes y las excursiones organizadas a las ferias de Perpinyà, en cuanto a las ventajas que ofrecían a los viajeros y la procedencia social de los mismos. Además de la documentación del Gobierno Civil de Girona, se incorporarán algunas informaciones procedentes de entrevistas realizadas en 2015 a personas de Banyoles, Girona, Calella y Manresa que representan a dos generaciones de sardanistas que participaron, como dirigentes o danzantes de *colles*, en festivales en la Cataluña del Norte en los años 60. También se entrevistaron a dos de los fundadores del festival de Ceret.

Los contactos entre sardanistas de norte y sur se establecieron entre un núcleo reducido de personas en los años 50. En cuanto a los contactos con Ceret, fue especialmente clave el papel de Llorenç Torrent (1918-2004), un sastre que había vivido unos años en Banyoles antes de instalarse en Ceret en 1952<sup>4038</sup>. Según el programa del primer festival de Ceret, en 1958 estaba prevista la participación de cinco *colles* del otro lado de la frontera, de Barcelona, Lleida, Girona, Banyoles i

---

<sup>4037</sup> Jaume AYATS (dir.) et al.: *Córrer la sardana: balls, joves i conflictes*, Barcelona, Rafael Dalmau, 2006, p. 139.

<sup>4038</sup> R. PONSATÍ: «Llorenç Torrent, un sastre amb molta tela», *L'Argelaga-Revista d'Argelaguer*, 6 (diciembre 2000), pp. 12-14. Esta entrevista, publicada en los últimos años de la vida de Torrent, explica que él tenía problemas con las autoridades franquistas, sufriendo 4 días de encarcelamiento en 1949, y siéndole denegado tres veces el pasaporte. Sin embargo, como se explica en este trabajo, en 1959 viajó a Girona para entrevistarse con el gobernador civil.

Maçanet de Cabrenys<sup>4039</sup>. Las personas de Ceret y Banyoles entrevistadas por la autora aseguran que solo la *colla* «Banyoles» asistió al festival inaugural. La imposibilidad de obtener la documentación necesaria para cruzar la frontera es la explicación más probable de la ausencia de otras *colles*. Al año siguiente los organizadores del festival y las autoridades que los apoyaban empezaron a trabajar con antelación, a partir de la primera quincena de julio, la concesión de pases fronterizos, con el resultado que fueron autorizados a viajar a Ceret las *colles* de la provincia de Girona, además de acompañantes que no bailaban. Gracias a la intercesión del cónsul de España en Perpinyà, el gobernador civil de Girona recibió al alcalde de Ceret y Llorenç Torrent el 22 de julio. Tras la reunión, el gobernador solicitó al director general de Seguridad la autorización para conceder pases fronterizos a las *colles* de la provincia de Girona. Como argumentos a favor de autorizar estos desplazamientos, el gobernador citaba las «relaciones de amistad» transfronterizas, el hecho de que las *colles* no iban a pernoctar en Francia, y la poca distancia que separaba Ceret de la frontera española<sup>4040</sup>:

Teniendo en cuenta de una parte que la participación de nuestros folklóricos en tales festivales contribuyen [sic] sin duda alguna a fomentar y estrechar las relaciones de amistad con nuestros vecinos y de otra que el desplazamiento es diurno, así como la proximidad (unos 12 kms.) de Ceret de la línea fronteriza, se considera factible por lo que atañe a los grupos sardanistas radicados en esta capital y Provincia de un Pase fronterizo similar al denominado «rayano» autorizando dicho desplazamiento, salvo siempre el mejor parecer de su digna Autoridad.

Hay que recordar que en 1959 los pases colectivos se encontraban suprimidos, por lo que el gobernador recurrió a otra categoría de pases -los «rayanos» que se expedían normalmente a residentes de las comarcas fronterizas- para justificar la concesión de la autorización para cruzar la frontera a *colles*. La respuesta, del Comisario General de la Comisaría General Político-Social, con fecha de 6 de agosto, fue afirmativa: «por parte de esta Dirección General no existe inconveniente en que dicho desplazamiento lo efectúen en las condiciones que menciona en su citado escrito». El 17 de agosto el Gobierno Civil de Girona solicitó de Madrid la autorización para expedir pases a acompañantes que no formaban parte de las *colles*. El director general de Seguridad dio el visto bueno por telegrama.

En 1960 seguían suprimidos los pases colectivos, pero el Gobierno Civil de Girona volvió a autorizar el paso de la frontera a *colles* de la provincia tras la intervención de autoridades del otro lado de la frontera. El 30 de junio el alcalde de Ceret escribió al gobernador civil para pedir que volviera a conceder los permisos necesarios «a los grupos españoles de la provincia de Girona» que figuraban en una lista adjunta. El cónsul de España también pidió facilidades para los viajeros, así como el teniente de alcalde (*député-maire*) de Perpinyà en una carta de 2 de julio que solicitaba que estas facilidades se extendieran a los acompañantes de los danzantes. Las comunicaciones entre autoridades caracterizaban los festivales de la sardana como manifestaciones folklóricas, acontecimientos turísticos y muestras de amistad franco-española. La sardana estaba aceptada por el régimen franquista como una danza folklórica equivalente a los bailes típicos de otras regiones de España, alejada de cualquier connotación catalanista. Otra cosa era lo que significaba la danza para los catalanes que la bailaban.

---

<sup>4039</sup> Programa «1.º GRAND FESTIVAL DE LA SARDANE» (1958). Recuperado de la página web del *Musée des Instruments* de Ceret ([http://www.music-ceret.com/dossiers/sardane/programmes/1\\_1958.pdf](http://www.music-ceret.com/dossiers/sardane/programmes/1_1958.pdf)).

<sup>4040</sup> La correspondencia entre el Gobierno Civil y la Dirección General de Seguridad se encuentra en la carpeta AHG, GC, 730, exp. 50.



Las *colles* de Girona se convirtieron en participantes habituales en los festivales de la Cataluña del Norte. La «Girona» y la «Cel Blau» estaban afiliadas a las organizaciones del régimen. Ambas son claros ejemplos de la afiliación por motivos puramente prácticas, ya que Educación y Descanso proporcionaba locales de ensayo y otros beneficios a las *colles* que aceptaban afiliarse. Los respectivos dirigentes, Xicu Oliveras y Generós Mestres, eran destacados divulgadores y organizadores sardanistas que no tenían afinidades políticas con el régimen franquista. Las demás *colles* de la ciudad de Girona que empezaron a asistir a los festivales de la Cataluña del Norte en 1959 pertenecían al *Grup Excursionista i Esportiu Gironí* (GEiEG), que desde 1949 contaba con una sección sardanista<sup>4041</sup>. Algunos danzantes de Girona acabaron tramitando el pasaporte en vez de seguir pagando 25 por viaje y estar pendiente de los trámites en el Gobierno Civil antes de cada concurso.

A partir del festival de Font-romeu de 1961 se generalizó la expedición de pases colectivos a sardanistas de las provincias de Barcelona y Tarragona. Este festival fue el destino del primer viaje transfronterizo de la colla «Dintre el Bosc» de Manresa. Según las personas entrevistadas en Manresa, el viaje se realizó por iniciativa de la *Unió de Colles*, cuyo delegado a las comarcas centrales de Cataluña se encargó de tramitar los pases de las *colles* de la zona a través del Gobierno Civil de Girona. En 1969 el secretario de general del Gobierno Civil informó a la Guardia Civil de Berga, también en la provincia de Barcelona, acerca de la documentación que tendría que remitir a Girona un grupo local que pretendía realizar «un viaje turístico a Perpignan, a fin de asistir a unos festejos sardanísticos [sic]»<sup>4042</sup>:

Triplicada lista relacionando las personas que deseen desplazarse, consignando edad y domicilio. Los menores deberán acompañar autorización paterna debidamente legalizada y los comprendidos en edad militar autorización militar que le autorice desplazarse a Francia.

Una lista ha de venir informada por la Policía o Puesto de la Guardia Civil del lugar de su residencia, y han de abonar la cantidad de 25 Ptas por persona relacionada, más 25 Ptas en sello de mutua.

Estas listas han de tener entrada en el Gobierno Civil con antelación suficiente a la fecha de salida a Francia, no autorizándose el desplazamiento a una distancia superior a la de Perpignan.

Estas instrucciones, así como la cifra de 1040 personas autorizadas a viajar a festivales de la sardana entre abril y noviembre de 1969, demuestran que la expedición de pases colectivos a *colles* de todas las provincias catalanas se había convertido en rutinaria en el Gobierno Civil de Girona, siempre que la solicitud reuniera los requisitos establecidos. Esta situación contrasta con la difícil implantación de la corriente turística hacia los festivales de la sardana una década antes, cuando la Dirección General de Seguridad mantenía la supresión generalizada de los pases colectivos y el Gobierno Civil de Girona solicitó expresamente la autorización para dejar viajar a las *colles* de la misma provincia.

Para vecinos de municipios como Banyoles, Girona, Olot o Calella, cuyas *colles* eran participantes habituales en los festivales de la Cataluña del Norte, los viajes de estos grupos suponían una oportunidad única para pasar un día en el vecino país sin necesidad de pasaporte, de manera parecida a las excursiones colectivas a las ferias de Perpinyà. En 1961 el viaje de la «Cel Blau» de Girona se anunció en *Los Sitios de Gerona*, diario del régimen. Quien quisiera apuntarse

---

<sup>4041</sup> GEiEG: Secció de Sardanes, «Presentació»: <http://www.geieg.cat/index.php/sardanes/presentacio>.

<sup>4042</sup> «Informando sobre expedición pases colectivos» (1 de agosto de 1969), AHG, GC, 2865.



a la excursión tenía que pasar por las oficinas de Educación y Descanso<sup>4043</sup>. Hasta tal punto podía llegar el parecido entre los viajes organizados por *colles* y agencias de viajes. A continuación, el análisis de documentación de la «Vallderoure» de Calella y de la «Sol de Maig» de Olot, que incluye a numerosos acompañantes además de los danzantes, va a permitir comparar los viajes con destino a las ferias de Perpinyà y a festivales de la sardana como prácticas turísticas de las clases populares. Calella se encuentra en la provincia de Barcelona, pero está a solo 50 km de Girona. Por motivos geográficos y personales actuaba como una *colla* gerundense, encontrándose entre los grupos que más participaban en concursos al otro lado de la frontera. El dirigente de la *colla*, Joan Font, se relacionaba desde los años 50 con sardanistas de Girona y Ceret. Las personas entrevistadas en Calella contaron que la *colla* era completamente independiente -no pertenecía a una entidad cultural más grande ni a *Educación y Descanso*- y necesitaban dinero para pagar los viajes. Como algunas otras *colles*, vendían los asientos que les sobraban en el autocar. En 1963 fueron autorizadas a viajar 79 personas, danzantes y acompañantes inclusivos, y en 1964 el Gobierno Civil de Girona expidió un pase a la *colla* y otro a 74 «familiares y acompañantes»<sup>4044</sup>.

Estos pases colectivos indican las profesiones de los viajeros, pero no sus edades. Para el concurso de Ceret de 1964, celebrado el 23 de agosto, la «Vallderoure» viajaba con un total de 18 danzantes, 9 chicas y 9 chicos, que incluían al *cap de colla*, un joven de 19 años. Eso significaba viajar con tres suplentes de cada sexo, ya que en un concurso bailaban seis parejas mixtas. Los chicos tenían entre 18 y 20 años y las chicas entre 16 y 19, con la excepción de la menor, de solo 14 años. Todos los chicos trabajaban. Con la excepción del *cap de colla*, de profesión «industrial tintorero», entre este grupo reducido de jóvenes predominaban los empleos en el sector de los servicios: «administrativo» (3), «oficial banca» (2), además de un «oficinista», un «viajante» y un delineante. Cuatro de las chicas trabajaban fuera de casa: dos en la industria textil, una como «empleada notaría» y otra como dependienta. Joan Font Vila, de 44 años y profesión «industrial carpintero», constaba como «delegado» del grupo.

En la lista de acompañantes de la *colla* «Vallderoure» de 1964 la profesión más frecuente es «textil». En el pase para viajar a Ceret en 1964, son 21 los acompañantes de Calella de profesión «textil», 12 mujeres y 9 hombres, a los que hay que añadir dos chicas de la *colla* que trabajaban de lo mismo. Una diferencia respecto a la muestra de las ferias de Perpinyà de 1962 es que la mitad de las mujeres de Calella tenían un empleo. Además de las 12 trabajadoras del textil, sus profesiones eran «dependienta» (2), «empleada», «confección» y «industria alimenticias», por un total de 17 mujeres que declaraban un trabajo fuera de casa, casi el mismo número que las 18 de profesión «sus labores». Hay también dos chicas «estudiantes» que viajaban con sus madres, y tres chicos, uno de los cuales era hermano de una de ellas. En cuanto a las profesiones de los hombres, ninguna supera los 9 trabajadores varones del textil. Hay 5 «agricultores» y 1 «jornalero», 4 «oficinistas» y 3 «administrativos», 3 carpinteros y 1 «industrial carpintero». Hay un solo hombre de las profesiones «comercio», «industrial tintorero», mecánico y pintor.

---

<sup>4043</sup> «Información Sindical», *Los Sitios de Gerona*, 2 de agosto de 1961.

<sup>4044</sup> AHG, GC, 803, exp. 6.

Imagen 2. Pase colectivo para viajar al Festival de la Sardana de Ceret, 1964

**Coche Nº 1**

**RELACION DE LOS COMPONENTES Y ACOMPAÑANTES DE LA COLLA SARDANISTA "SOL DE MAIG" DE OLOT QUE EFECTUARÁN UN DESPLAZAMIENTO A CERET, FRANCIA, EL PROXIMO DIA 23 DE AGOSTO DE 1.964.**

**1 autocar de 28 plazas de D. RAFAEL SOLA**

1.-	Martín Corominas Soler	Gpo. S. Pedro Martir, 213	Administrat.
2.-	Pedro Sala Badosa	Gpo. S. Pedro Martir, 77	Mecánico
3.-	Amadeo Noguera Guillemet	San Ignacio, 7	Planchista
4.-	Marcina Castany Capdevila	Ctra. Marret, 103	Administrat.
5.-	Antonia Jurado Luque	Gpo. José Antonio, 9	Textil
6.-	Dolores Orozco Rivera	Ctra. La Caña, 40	Textil
7.-	José Vallés Molas	Gpo. San Pedro Martir, 61	Ebanista
8.-	Juan Jurado Luque	Gpo. José Antonio, 9	Pintor
9.-	Ma Asunción Brugat Jordá	C/. Carmen, 13	Estudiante
10.-	Alberto Diego Lorenzo	Ctra. La Caña, s/n.	Mecánico
11.-	Juan Sala Sala	Gpo. S. Pedro Martir, 77	Textil
12.-	Palmira Badosa Aran	Gpo. S. Pedro Martir, 77	Sus labores
13.-	Juan Cargol Novira	C/. Closells, 18, 2ª	Textil
14.-	Maria Soy Casadellá	C/. Closells, 18, 2ª	Textil
15.-	José Sala Badosa	Gpo. S. Pedro Martir, 77	Estudiante
16.-	Jorge Cargol, Soy	C/. Closells, 18, 2ª	Estudiante
17.-	José Juncá Bosch	Alta Medoixa, 4ª	Estad. Relig
18.-	Montserrat Poyo Buxeda	Alta Medoixa, 4	Textil
19.-	Ma Roser Juncá Poyo	Alta Medoixa, 4	Estudiante
20.-	Teresa Sarzanedon San	Dainat de Poca Farina, 13	Textil
21.-	Elvira Illoret Curós	Alfonso V, 1	Peluquera
22.-	Marta José Masllorens	Gpo. S. Pedro Martir, 77	Sus labores
23.-	Deudad Roura Guix	C/. San Pedro Martir, 35	Mecánico
24.-	Ma Carmen Matabosch Codereh	C/. S. Pedro Martir, 35	Sus labores
25.-	Catalina Admibau Cunill	San Cristóbal, 65	Textil
26.-	Maria Ribera Luque	Ctra. La Caña, 40	Hilatura
27.-	CON PASAPORTE		
28.-	CON PASAPORTE		

**D I L I G E N C I A.-** Para hacer constar que los relacionados en la presente lista, que empieza con D. MARTÍN COROMINAS SOLER y termina con MARIA RIBERA LUQUE, haciendo un total de VEINTIOCHO, todos ellos vecinos de Olot (Gerona), quedan autorizados para que puedan llegar hasta CERET (Francia), y regreso, con el fin de asistir a un concurso de Sardanias, siempre que por parte de las Autoridades francesas no exista inconveniente alguno. Esta autorización es válida por todo el día VEINTITRES de los corrientes.

Gerona, 11 de Agosto de 1.964.  
EL GOBERNADOR CIVIL.

**COPIA**

(Fuente: AHG, GC, 803/13)

La colla «Sol de Maig» de Olot alquiló dos autocares de 28 plazas para el desplazamiento a Ceret en 1964. Los únicos nombres repetidos del pase para viajar a Font-romeu el 19 de julio, de 6 hombres y 5 mujeres, corresponden sin duda a danzantes de la colla. Los acompañantes en el viaje de Ceret incluyen a algunos familiares suyos, pero parece que también a amigos, vecinos o compañeros de trabajo. Esta colla pertenecía a la «Societat Indústria i Comerç» de Olot<sup>4045</sup>. La imagen 2 reproduce el primero de los dos pases expedidos a la «Sol de Maig» en 1964 con motivo

<sup>4045</sup> Julio CLAVIJO et al.: *L'Abans: recull gràfic d'Olot (1960-1990)*, El Palpiol, Editorial Enfadós, 2018, p. 17.

del festival de Ceret. 6 de los viajeros tenían pasaporte y no figuran ni sus nombres en los pases. Entre los restantes, hay 24 mujeres y 26 hombres. La profesión más frecuente es la misma que en las listas de Olot para viajar a las ferias de Perpinyà en 1962. 9 mujeres y 5 hombres trabajaban en el sector del textil, entre los que se encontraban un chico y tres chicas de la *colla*. 5 hombres, entre ellos 2 danzantes, eran mecánicos. Una danzante, su hermana, y una tercera mujer se dedicaban a confeccionar ropa. Entre los danzantes había una chica que trabajaba de administrativa, un electricista, un planchista y un impresor. Los 11 nombres identificados como integrantes de la *colla* por su presencia en el pase de Font-romeu son insuficientes para participar en un concurso - faltaba una chica-, por lo cual cabe pensar que un par de nombres más corresponden a danzantes que no pudieron hacer ambos viajes. Entre las viajeras hay solo tres mujeres de profesión «sus labores».

Aunque la distribución entre sectores de trabajo y la tasa de empleo femenino resultan algo distintas de lo que se ha observado en la muestra de las ferias de Perpinyà de 1962, se puede afirmar igualmente que los viajes de *colles sardanistes* con pases colectivos constituían una corriente de turismo popular. En las palabras de una informante de Girona, los integrantes de las *colles* pertenecían generalmente a familias de «*classe mitjana tirant a baixa*» («clase media tirando a baja»). En Girona se da la circunstancia de que buena parte de los danzantes provenían de Sant Narcís, barrio de «casas baratas» sencillas y unifamiliares inaugurado en 1953<sup>4046</sup>. Algo parecido se observa en los pases de la «Sol de Maig» de Olot, donde destaca la presencia de diversos vecinos de Sant Pere Màrtir, una urbanización de casa baratas.

## Conclusión

Los viajes en autocar con pase colectivo presentaban diversas ventajas para los catalanes de clase obrera o media-baja. En la muestra de las ferias de Perpinyà de 1962, todos los pases menos uno fueron tramitados por una agencia de viajes, pero también hay ejemplos de grupos que presentaron la solicitud por su cuenta, generalmente a través de una persona que actuaba como delegado, dirigiendo una instancia al gobernador civil. De esta manera se tramitaron algunos de los pases expedidos a *colles sardanistes*, que en ningún caso trabajaban con agencias. Como se ha expuesto, algunas *colles* viajaban con numerosos acompañantes -familiares de danzantes o en algunos casos simplemente vecinos- que pagaban la tasa del pase fronterizo de 25 pesetas por persona más una contribución que permitía sufragar los costes del viaje. Una persona que se apuntaba al viaje de una *colla* solo tenía que pagar la inscripción y subir al autocar; no hacía falta preocuparse por los trámites -informe de buena conducta y pase fronterizo- ni el transporte. Hay que recordar que en la época no estaba generalizada la posesión de coches particulares. En España la tasa se situaba en 1960 en solo 4 por 1000 habitantes, aunque cabe suponer que en Cataluña era algo más elevada, sin alcanzar la tasa de 58 por 1000 en Francia<sup>4047</sup>. Para llegar a Perpinyà desde Girona o Figueres existía la opción del ferrocarril, pero los viajeros con pase tenían la obligación de volver a pasar

---

<sup>4046</sup> Para más información acerca del barrio de Sant Narcís, véase Antoni PUIGVERD: «Las casas baratas», *El País*, 20 de mayo de 2003. Recuperado de internet ([https://elpais.com/diario/2003/05/20/catalunya/1053392841\\_850215.html](https://elpais.com/diario/2003/05/20/catalunya/1053392841_850215.html)).

<sup>4047</sup> Véase la tabla de datos de los años 1960 y 2002 en Joyce DARGAY, Dermot GATELY y Martin SOMMER: Vehicle Ownership and Income Growth, Worldwide: 1960-2030, *The Energy Journal*, vol. 28, 4 (2007), pp. 143-197, esp. p. 146.

la frontera el mismo día, antes del cierre del puesto fronterizo. Podía resultar mucho más cómodo apuntarse a un viaje colectivo, en vez de seguir los horarios del tren.

La inclusión en algunas listas de viajeros de las profesiones confirma el carácter popular del turismo con pases fronterizos, protagonizado por personas que se dedicaban a la agricultura, trabajaban en fábricas o talleres, o eran trabajadores de oficina de bajo nivel. En cuanto a las mujeres, la mayoría no declaraban ningún empleo fuera de casa, aunque la reducida muestra de danzantes y acompañantes de *colles sardandistas* sugiere que la tasa de empleo femenino era notablemente más elevada entre los sardanistas y su entorno que entre los viajeros a las ferias de Perpinyà. En ambas muestras se observa la importancia que aún tenía la industria textil en la Cataluña de los años 60, empleando a mujeres y hombres en ciudades como Olot o Calella. El turismo hacia la zona francesa con pases colectivos era una práctica popular, alejada de las prácticas de las clases más acomodadas. El uso del pase fronterizo, en vez del pasaporte, para cruzar la frontera limitaba el viaje a un solo día, sin viajar más allá de Perpinyà. Los pases fronterizos constituían una importante excepción a la obligatoriedad de pasaporte, aprovechada especialmente por personas de las clases populares de las comarcas de Girona. Ofrecían una oportunidad única para visitar, aunque brevemente, un país donde había más libertad.